附表四、載運散裝危險化學品適載文件

DOCUMENT OF FITNESS
FOR THE CARRIAGE OF DANGEROUS CHEMICALS IN BULK

茲依照船舶法第三十三條規定核發本文件

Issued under the provision of

Article 33 of The Law of Ships

船舶資料

Particulars of ship

船 名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letter	船籍港 Port of registry	載貨容積 Cargo capacity (m^3)	船舶種類 Ship type

安放龍骨或船舶建造已達類似階段或重大改裝開工之日期：

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or,(in the case of a converted ship) date on which conversion to a gas carrier was commenced ___

茲 證 明

THIS IS TO CERTIFY：

該檢驗顯示船舶的結構、設備、配件、佈置和材料及其在各方面的狀況均令人滿意，且該船舶符合化學液體船構造與設備規則之有關規定。

That the survey showed that the structure, equipment, fittings, arrangements and materials of the ship and the conditions thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the relevant provision of the regulations for the construction and equipment of ships carrying dangerous chemicals in bulk.

_____

1 本船如完全遵照化學液體船構造與設備規則有關操作之規定者，則適合載運下列散裝貨品：

That the ship is suitable for the carriage in bulk of the following products, provided that all relevant operational provisions of the regulations for the construction and equipment of ships carrying dangerous chemicals in bulk are observed:

貨　品 Products	載 運 條 件(貨艙編號等) Conditions of carriage (tank numbers, etc.)	污染類別 Pollution category
續附件 1 Continued on the attachment 1 本欄所列貨艙編號詳見附件 2。 Tank numbers referred to in this list are identified on attachment 2.		

2　本船必須裝載

That the ship must be loaded：

.1　依據經主管機關委託之驗船機構或造船技師認可的裝載條件。

In accordance with the loading conditions approved by an organization recognized by the competent authority, or a naval architecture technician.

.2　遵守本文件附加的裝載限制[1]

In accordance with the loading limitations appended to this Document.[1]

當要求不按上述規定裝載時，則應將證明所擬裝載條件的必要的計算書提送航政機關批准，經批准的計算書應附於本文件後面。[2]

Where it is required to load the ship other than in accordance with the above instruction, then the necessary calculations to justify the proposed loading conditions shall be communicated to the shipping administration authority who may authorize in writing the adoption of the proposed loading condition and appended to this Document.[2]

本文件有效期至：___。

This Document is valid until ___.

本文件的檢驗完成日期：___（dd/mm/yyyy）

Completion date of the survey on which this document is based：___（dd/mm/yyyy）

簽發地點

Issued at ____

簽發日期

Date of issue ____

(印章 Seal)

_____

驗船師 / 造船技師

Surveyor / Naval Architecture Technician

_____

1. 刪除不適用者。

Delete as appropriate.

2. 該檔如經正式簽署或蓋印後可以附於本文件後，而不必合併到本文件裏。

Instead of being incorporated in Document, this text may be appended to the Document if duly signed and stamped.

附 頁 1A

ANNEX 1A

附件 1
ATTACHMENT 1
載運散裝危險化學品適載文件之附頁
TO THE DOCUMENT OF FITNESS
FOR THE CARRIAGE OF DANGEROUS CHEMICALS IN BULK

Continued list of products to those specified in section 2, and the conditions of their carriage.

貨　品 Products	載 運 條 件(貨艙編號等) Conditions of carriage (tank numbers, etc.)	污染類別 Pollution category

日期

Date _____

_____

驗船師 / 造船技師

Surveyor / Naval Architecture Technician

附 頁 2A

ANNEX 2A

附件 2

ATTACHMENT 2

載運散裝危險化學品適載文件之附頁

TO THE DOCUMENT OF FITNESS

FOR THE CARRIAGE DANGEROUS CHEMICALS IN BULK

貨艙佈置圖

TANK PLAN

船　名：

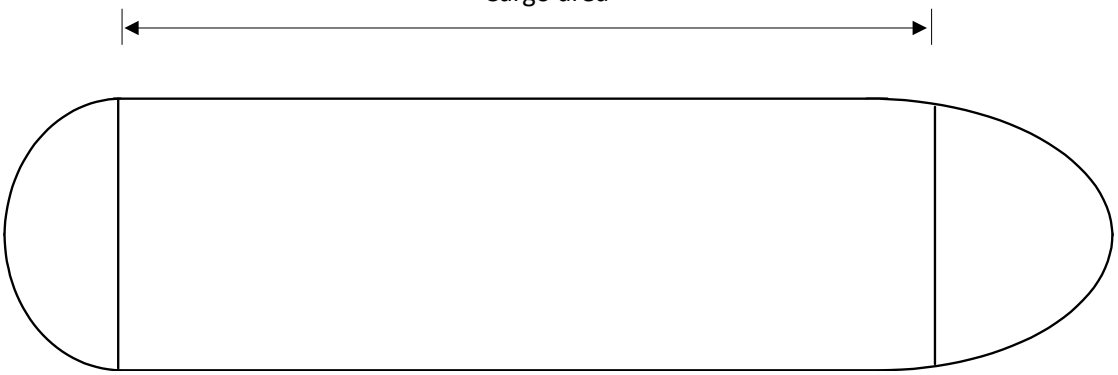
Name of ship:_____

船舶信號符字：

Distinctive number or letters:_____

貨物區域

Cargo area



日期

Date _____

_____

驗船師 / 造船技師

Surveyor / Naval Architecture Technician